DIARIO DI ARUBA

BEPUAO NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

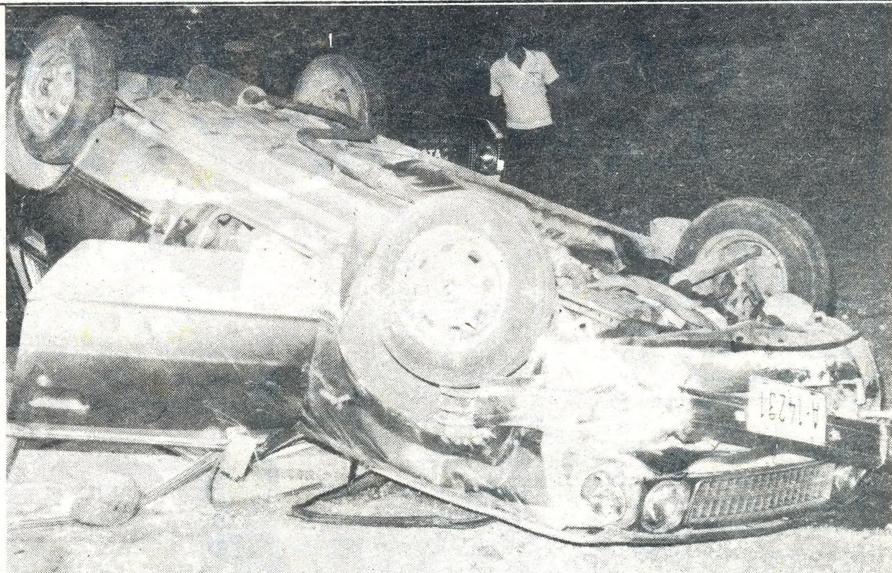
Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAHUEBS 2 MEI 1985 AÑA 4, No. 1308

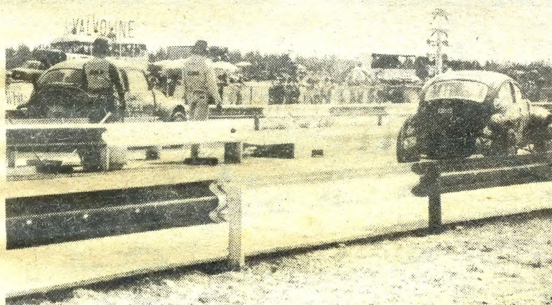
MORTO DEN TRAFICO AÑA DI LA REINA

HOMBER A TIRA CURPA DEN DAM

CANDELA A DESTRUI HOTEL CARIBANA Y KRYSTALBERG



Ariba e foto aki por mira e auto A14231 cu tabata maneha pa Oscar Guzman Croes di 35 aña, kende a perde su bida tragicamente cu e desgracia aki cu a tuma lugar Aña di La Reina na Sabana Liber. Relato di esaki por lesa ariba pagina 3.



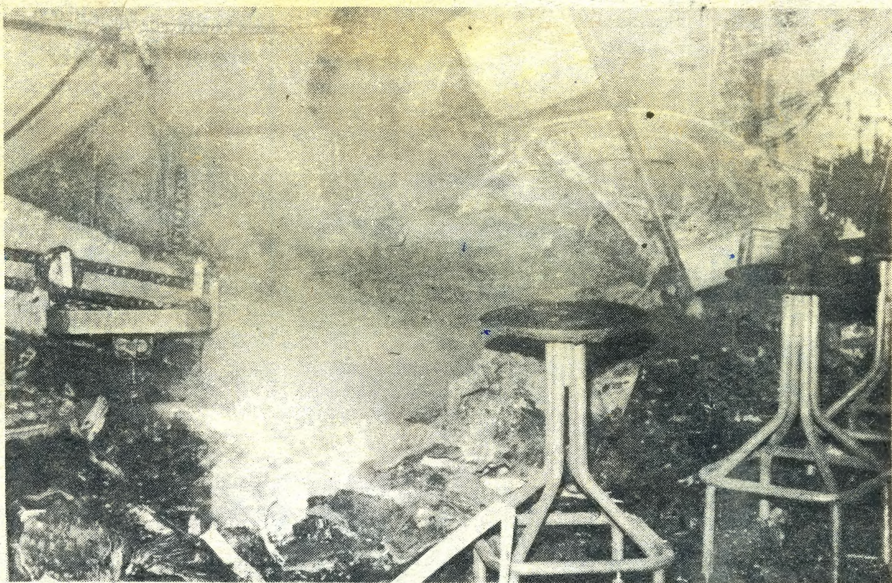
Drag Race tabata tin ultimo dos dianan, pero debi na e mal cooperacion cu miembronan di prensa a haya,no tabata posibel pa cubri e evento aki optimalmente. *Relato por lesa ariba pagina 7.*

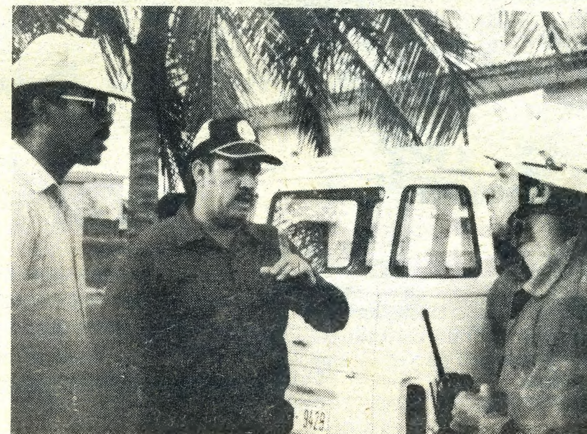


LIA MELIS a kibra record femenino di Boulevardloop, poniendo esaki na 37 minuut 51 seconde(record anterior tabata 39.33). E mes tabata tin e record bieuw establecı aña pasa kibrando esun di Nel Geerings. *Relato ariba pagina 12.*

Tin cos cu ta parce facil pero realmente ta hopi dificil. Mantene balanza y hopi concentracion. E joven aki ta mira su mision na punto hopi dificil na veld di Los Valientes, caminda DIARIO tambe tabata presente.

Ariba pagina 4 y 5 por mira foto di varios evento di Aña di La Reina.





Dialuna madruga, Caribana Hotel/Prestige Disco/Cristalberg, a kima..

Ariba e foto aki por mira Gezaghebber Sr. Pedro Bislip y Ing. Juan lopez Hefe di Bombero cu Comisario Interino di Polis Sr. Walter Kramers na e sitio di candela. Tambe por mira interior di Kristalberg/Caribana, unda tur cos a bay perdi.

Relato di e candela por ser haya ariba pagina 2

CANDELA A DESTRUI HOTEL CARIBANA Y KRISTALBERG

ORANJESTAD(AAN)— Tabata madruga di Dialuna cu un bisiña di Hotel Caribana den Fergusonstraat a scucha un zonido straño. Tabata parce cu un tubo di awa den su cura si cas a rementa y el a lanta pa mira kico por a pasa. Envez di mira un tubo kibra el a nota un candela grandi na altura di Hotel Caribana y imediatamente el a pone polis na altura.

Cuerpo di Bombero a wordo avisa y alarma grandi a wordo bati pa personal di e Cuerpo di Bombero cu a acudi rapidamente na e sitio.

Mas truck y material a resulta necesario den vista di e promer personanan cu a yega na e sitio y a encontra un situacion sumamente grave.

Personal di Cuerpo di Bombero a cuminza haci uso di e awa cu tabata tin den e trucknan y tambe a cuminza core slang pa poz di awa pa candela, pa asina trata di domina e vlamnan na un forma mas rapido posible.

Mientras e vlamnan a destrui e planta di Kristalberg, procesador di awa, y e candela tabata plama pa e hotel y un discoteca cu tabata tin den e edificio, por a nota cu no tabata tin presion di awa pa asina por a domina e candela.

Asistencia di tres truck di foam a bira necesario. E trucknan cu normalmente ta estaciona na aeropuerto a acudi rapidamente na e sitio, caminda ni por a tuma ningun riesgo di tardanza pa motibo di presion di awa, comoquiera cu den vecindario tin hopi edificio di cual algun hasta ta sirbi como deposito.

Tabata cu ayudo di e trucknan di foam cu por a domina e candela, cu na promer instancia a wordo domina cu awa pa bomberonan, cu despues cu presion a baha mester a mira con e vlamnan a haya oportunidad di bolbe lanta.

E Promer Mandatario di Aruba tabata presente hunto cu Fiscal Wernet. Segun informenan autoridad ta investigando e caso profundamente.

Aparentemente gerente di e negoshi ta den exterior. Esnan cu tabata hospeda den e hotel mester a constata cu tur nan pertenencianan a bay perdi. E daño ta considerable.


VLAMNAN Y HUMA A BRINDA E VISTA AKI.

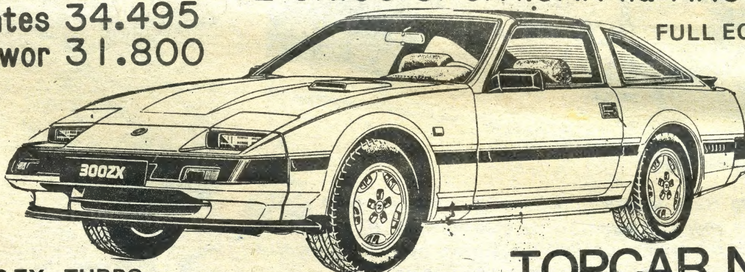

VLAMNAN TA ATACA HOTEL CARIBANA. Diario tabata un di e promenan pa yega y a aprecia e horor di incencio.

Special Of The Week

E UNICO SPORTCAR na ARUBA

Antes 34.495
Awor 31.800

FULL EQUIPA



300 ZX - TURBO
2 SEATER - STD - AIRCO

TOPCAR N.V.
21547 - 23633 - 23733 - 22404



Cumpra na

STOP-N-SAVE CENTER

Elleboogstraat 13 — Telefoon: 31188

y gana un regalo pa MAMA

Pa cada FLS. 10.- di compra na STOP-N-SAVE CENTER e cliente ta ricibi un ticket pa tuma parti den e sorteo di:

2 Ovenware Set 20 pida

SORTEO lo ta dia 11 DI MEI

GANADORNAN lo wordo anunciá DIA 13 DI MEI Den ULTIMO NOTICA.

STOP-N-SAVE CENTER

Esun cu ta yuda pueblo economizá.

tin un extenso surtido di articulonan pa cas y belleza.
Tambe COMBINACION di REGALONAN cla EMPAQUETÁ.
STOP-N-SAVE CENTER t'e lugar adecuado pa tur articulonan pa school, oficina, baby, costura y masha hopi mas na prijs abao.

MORTO DEN TRAFICO AÑA DI LA REINA

ORANJESTAD(AAN)— Aña di La Reina trafico di Aruba a cobra bida di Oscar Guzman di 34 aña biba na Savaneta 296, naci na Aruba dia 22 di februari 1950.

Tabata mas o menos diez un or y mei cu informacion a drenta di un auto cu a bolter na Sabana Liber.

Tabata trata di auto nr. A 14231 maneha pa Oscar Guzman Croes.

Aparentemente e vehiculo tabata biniendo cu velocidad halto y cu e manehador a perde control ariba e vehiculo, bolter y dal contra un cura di piedra di percela Sabana Liber 33 A.

A consecuencia di e choque, e auto a saca e chofer y bente den mondi.

Dr. Lin cu a aparece na e sitio di desgracia a constata morto di e manehador di 35 aña di edad.

Fiscal Mr. Wernet a tuma e cadaver den beslag pa autopsia, mientras cu e caso ta keda bao di investigacion. Daño material tabata 3 mil florin segun calculacion haci.

Entiero lo tuma lugar mañan atardi. Na familia di e fallecido DIARIO ta extende su profundo condolencia.

HOMBER A TIRA CURPA DEN DAM

ORANJESTAD(AAN)—Un caso du aña di La Reina por a termina cu tristeza tabata di un homber cu a dicidi di tira su curpa den un dam, despues di un pleito familiar. Mas o menos 7.10 polis ta ser informa cu un homber mester a cay den un dam na Cas Ariba. Ora cu polis a yega ya algun hende a saca e homber for di dam.

Tabata trata aki di D.W. di 40 aña cu tabata tin un pleito familiar na casy despues a sali bay dam. Como cu e tabata poco bao di su awa, pa su proteccion y seguridad polis a dicidi di bay warda cune pa e sosega su curpa.

DESPUES DI PERDE TRABAO PEDRO PASCUAL WEBB A DESAPARECE

ORANJESTAD(AAN)—Aña di la Reina, mainta mas o menos 9.30 or señora I.W. ta pidi polis pa busca su casa Pedro Pascual Webb, kende a sali di cas Dialuna pa busca trabao y no a regresa mas.

E homber a perde trabao y dialuna a sali pa mira si e por haya otro empleo. El a bisa su señora cu si e no haya trabao, e lo no regresa cas. El a sali di cas bisti cu jeans, camisa manga largo color corra cu blanco.

DIRECTOR COMERCIAL AVIANCA NA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)—Durante fin di siman cu a pasa tabata na Aruba e Director Comercial di e compania di aviacion, Avianca, Sr. Carlos Fernando Galvis. El a sistene reunionnan cu diputado di turismo Michael Kuiperi, y cu representantenan di Ahata. Den ambos caso a ser discuti plannan concreto pa stimula un mihor desarollo di e transporte turistico for di Colombia pa Aruba. Un plan turistico pa Aruba lo ser lanza den mercado Colombiano cu esfuerzonan conhunto di Avianca, Ahata y Gobierno di Aruba.

E plan lo contene e mesun ingredientenan cu e ya conocido paquete turistico Aruba free Spree. E paquete aki pa 15 aña caba ta ser bendi exitosamente na Estados Unidos.

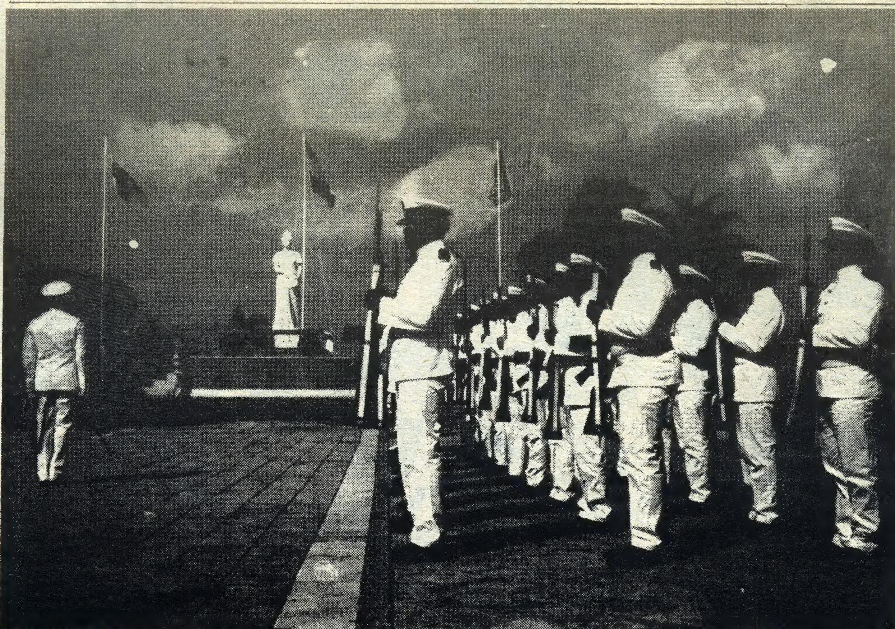
Recientemente Ahata a extende e paquete aki pa otro mercadonan di mundo. Durante bishita di e director comercial di Avianca na Aruba, e compania aki a bira oficialmente miembro di Ahata tambe.

Sr. Fernando Galvis, a ser acompaña pa Hernando Arrazola, gerencia comercial di Avianca na Antillas y Jaime Salcedo, Gerente di venta di Avianca na Aruba.

Sres. Rory Arends, director di Oficina di turismo, Rafael Estrada director Interino, y Jerry Franca, director di Oficina na Colombia tabata presente na e reunion.



Ariba e foto aki por mira e personanan cu e aña aki a ser condecora pa La Reina. Dialuna DIARIO a publica relato di esaki. E unico persona cu no ta aparece ariba e foto ta Sr. Benito Giel, y esaki pa motibo cu el a rechaza e condecoracion. Dialuna mainta den sala di parlamento Gezaghebber a efectua e ceremonia di condecoracion.



E parti oficial di Aña di La Reina tabata e parada di bandera den Wilhelminapark caminda por a nota presencia di militarnan estaciona den Camp na Savaneta. Tabata presente tambe Gezaghebber Bislip, Comisario Interino Walter Kramers, Comandante di Marina na Aruba, Weenink. Un publico grandi tabata presente ora e banderanan di Aruba, Antillas y Hulanda oficialmente pa ultimo bez a bula banda di otro cu Aruba como isla Antillano Aña di La Reina. Mando tabata den man di e Arubano Luitenant eerste klasse, Quandt, un joven cu den corto tempo a asumi e posicion importante. Tambe tabata presente reserve officier Fowler.

ACTIVIDADNAN AÑA DI LA REINA

ORANJESTAD(AAN)—Na diferente parti na Aruba Aña di La Reina a keda celebra.E actividadnan tabata dirigi na hopi ocasion ariba weganan popular y na varios instancia por a aprecia cu e celebracionnan tabata dirigi ariba participacion di familianan completo.

DIARIO tabata presente na varios sitio pa asina por a presenta awe un vista di e celebracion di Aña di La Reina na Aruba.

DIARIO a bishita varios distrito unda tabata tin eventonan, y den mayoria di caso tabata trata di weganan popular, tambe e competencianan di botonan miniatura, bike cross, careda di 10 km cu tabata Boulevardlopp, dragrace etc. Esakinan por ser haya den e edicion di awe.



Sero Patrishi tabata e centro di interes ultimo dos dianan cu Bike Cross entre Aruba y Curacao.

Mas tempo y mas chens di gana placa cash

A peticion di su consumidornan e campaña di

AZETA DUSHI DIORO

Mas calidad pa menos placa.

ta wordo continuá pa 3 luna mas.
Fecha di sorteo lo wordo anuncia den corant.





Aña di La Reina a tuma lugar pustamento di botonan miniatura na altura di Wilhelminapark. Den boto grandi a gana Cletano Quandt cu a sali casi ultimo y a yega number uno. Ta di tres biaha cu den pustamento di boto miniatura e ta gana. Na segundo lugar a sali Jose Orman y na tercer lugar Chemito cu su boto Cariñoso.
Den boto mas chikito Minguel Barrera a gana y segun el a bisa ta su di 11 copa gana. Emilio Orman a ocupa segundo lugar y na tercer lugar De Windt cu su boto Liza Palabra a wordo hiba pa señor Orman kende a bisa entre otro cu nan mes a sponsor e evento y no Comision di Añ idi La Reina cu ya no tin placa. E copa a wordo gesponsor pa Señor Calalu Comenencia. Un publico basta grandi a bira e pustadornan di boto den accion.

Surprise

MOEDERDAG



Dificil pa hanja algo pa MAMA ?

Admira nos bunita folder di color cu un cantidad di articulo pa regalo. "SPECIAL PA MAMA"

Pasa serca nos y bo problema lo worde resolve inmediatamente na "SURPRISE" semper bo ta hanja loke bo ta desea.

Ariba DIASABRA 11 DI MEI 1985
Nos lo ta habri henter dia di
9.00 a.m. - 6.00 p.m.
pa dunabo un bon servicio

SURPRISE ARUBA
L.G.Smith Blvd. 136.

Surprise





Na Lago Heights tabata tin hopi animacion pa e weganan cu a atrae hopi mucha cu por a disfruta di e actividadnan.

Einteres pa e Bike Cross di Young Warriors tabata hopi grandi y for di Curacao a viaha pa aruba 8 joven di Silver Streak Racing team pa enfrenta Young Warriors na Sero Patrishi. E encuentronan tabata tanto Aña di La Reina como Dia di Obrero. E equipo di Curacao a bini Aruba pa motibo di interes pa e deporte aki. Diadomingo nan a duna un show tambe ariba cancha di basket di POVA. E foto aki ta duna un bista di e competencianan na Sero Patrishi.

ACTIVADNAN

Cont. di pag. 4



Na Amistad Take Away Paradise Restaurant na Tanki Leendert for di promer horanan di mainta tabata tin animacion Aña di La Reina. Grandi y chikito y diverti y hopi grandi a sinti nan mes chikito manera e foto ta mustra.

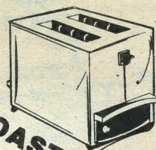
FOR MOTHER WITH LOVE

FROM: Aruba Freeport Electronics

GE STEAM & DRY IRON





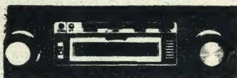


TOASTER

Moulinex

OSTERRIZER 10 Speed BLENDER	Naf.	79,00
PANASONIC - 2 SLICE TOASTER	Naf.	45,00
G.E. HERO di STRIKA Steam & Dry Silver Stone coated	Naf.	49,00
GOLDSTAR 19" TV DI COLOR	Naf	675,00
SANYO RAD/CASS STEREO	Naf.	175,00
PANASONIC AM/FM POCKET RADIO	Naf.	30,00
SONY CLOCK–RADIO jcf 10w with Battery Power Back-up System	Naf.	79,00
SANYO CORDLESS TELEPHONE	Naf.	149,00
CROWN CARSTEREO CASS- AM/FM cu speaker	Naf.	175,00
CASIO WALL CLOCK QUARTZ (net bon pa cushina)	Naf.	60,00
CAMERA cu FLASH	Naf.	35,00





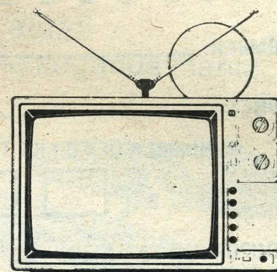


OSTERIZER

E MIHOR LUGAR PA BUSCA REGALO PA

MAMA

NASSAUSTRAAT 84 Tel: 24068
(DILANTI DI PARKINGLOT)



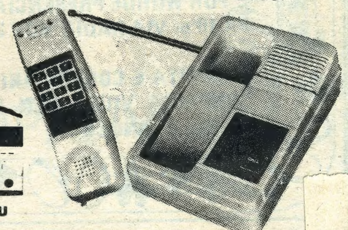


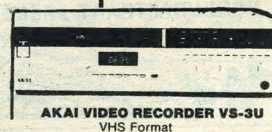
Auto Voltage

GOLDSTAR 19" COLOR TV



SONY VIDEO SL-20
Beta Format - Slim Model





AKAI VIDEO RECORDER VS-3U
VHS Format

LOKE TEMPO TA MUSTRA

Ya pa basta dia tin disturbio leve cu ta influencia tempo den area di Caribe. Esaki ta forma basta nubia y pa awe por spera cielo --especialmente den oranan di mainta--hopi nubla, cu yobida local. Biento lo bini di Noord Oost.

TELEARUBA

Thu.may 2
6:00 He man & the master of the universe
6:30 Fairy Tales
6:45 Colorina
7:30 Cocktail musical
8:00 Telenoticias
8:30 Aruba y su Independencia
9:00 Just our luck
9:30 Culturama
10:30 repeat telenoticias
11:00 Sign off

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115
TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160

BOTICA NA WARDA
APRIL 27 – MEI 3
BOTICA ARUBA

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

Dialuna
TACHIRA 19447 28777 76624
ORIENTE 67866 39246 79453
Diamars
TACHIRA 97402 69198 23660
ORIENTE 78637 86669 33399

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER: ....
ADRES: ....
MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: 2 MEI

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

Presenta pa. Tel: 45344

CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.



ARIES (21 Maart - 20 April)
No bay haci cosnan cu no ta bo tarea. Soega y no pensa ariba cosnan cu ta dunabo rabia of cu ta frustrabo.



TAURO (21 April - 20 Mei)
E dia di awe ta problematico. Sosega ora ta posibel. Esey lo yudabo cumpli miho. no busca foutnan cerca bo famia.



GEMINIS (21 Mei - 20 Juni)
Si bo ta casa abo y bo casa tin hopi di combersa encuanto finanzas. Bosnan tur dos kier un cambio un mihor chance pa yega na hopi placa.



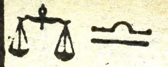
CANCER (21 Juni - 22 Juli)
Problema por sali di cualkier caminda. Un hende cu ta kere cu e ta den su derecho lo por reclamabo fuertemente. Controla emocionnan y peliger.



LEO (23 Juli - 22 Augustus)
Un as8nto desfavorabel lo worde treci na bo atencion. E dia di awe ta un tiki caotico. Amigonan por bishitabo awe nochi. Lo gananan provocabo.



VIRGO (23 Augustus - 22 September)
Bo tin beis awe, y bo ta sinti duele pa bo mes. Bo ta exagerando bo importancia. Bo mester ta cortes cu hendenan cu bo topa.



LIBRA (23 September - 22 October)
Awe lo tin dificultad na traboa, cu romance, muchanan y mayornan. Bo tin gana di core bay laga tur cos. Bo no mester demostra mucho temperamento cu un persona cu ta gustabo.



SCORPIO (23 October - 22 November)
Bida por ta caotico, cu hendenan yegando y bayendo. Bo mente ta yen di cosnan personal. Bo ta amable y lo bo haya bishita awe nochi.



SAGITARIO (23 Octobei - 22 Nov.)
Un dia problematico. Tene cuidao ora bo sali. Si bo ta cu un amigo cu no ta cuidadoso anto bo por topa mala suerte. Nenga di acepta invitacionnan awe nochi.



CAPRICORNIO (22 December - 19 Jan.)
E prome parti di dia por ta desagradabel. Despues bo problemanan ta disparce. Anochi lo ta mas feliz na cas, pasobra bo ta fada di hende.

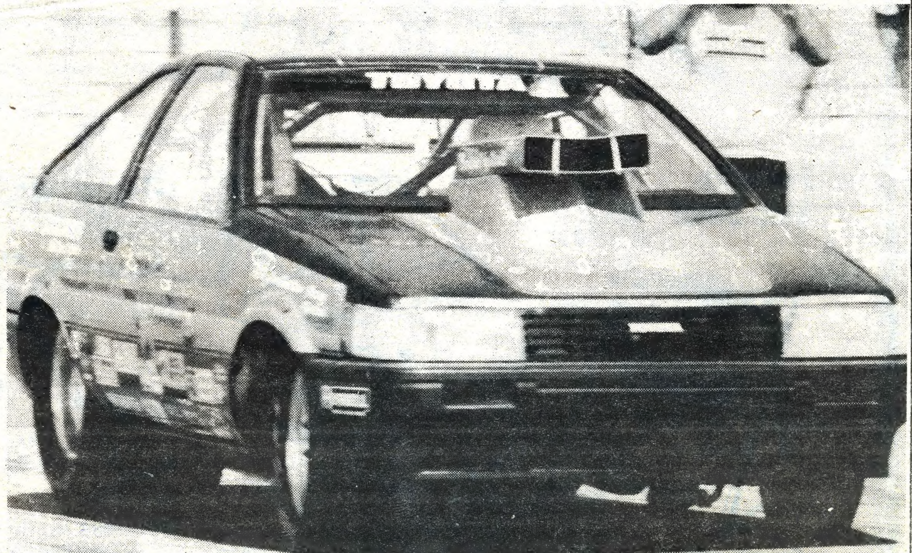


ACUARIO (20 Januari - 18 Februari)
Bo ta preocupa pa un famia di bo. Kisas ta preocupa mucho. Un cambio por worde trece pa cu situacion dubioso.



PISCIS (19 Februari - 20 Maart)
Cierto di bo kerencianan ta keda skondi. Bo no kier papia di cierto cosnan, pasobra nan ta ponebo rabia. Bo mester ta honesto.

PRENSA STROBA DEN NAN TRABAO NA DRAG RACE



E AUTO MAS BUNITA NA DRAG TABATA ESUN AKI DI LEO'S RACING TEAM.

ORANJESTAD(AAN)— E caredanan di dragrace di ultimo dos dianan, pa e organizadornan por ta un exito grandi apesar cu diasabra cantidad masha grandi di hende a drenta via bulamento.

Esnan cu a sigui esaki via radio por goza di e caredanan mescos cu e publico cu a presencia esaki.

Lamentable ta cu DIARIO y varios otro medio di comunicacion, no a haya e cooperacion necesario pa por a cubri e evento y cu awe no por bini cu e resultadonan completo tampoco.

Invitacion a ser manda pa e medionan di comunicacion, pero ora cu e reportero-fotografonan tabata na pista, nan no por a cumpli cu nan trabao tampoco, locual a haci cu e diferente fotografonan di medionan di comunicacion a haya nan mes perhudica y no por a haci nan trabao.

Esaki a pone tambe cu casi tur a bandona Palo Marga, ya cu no por a keda henter dia den solo cayente sacrificando nan mes pa cubri e evento y ademas di esey, no por traha.

Ni lista di caredanan, y participantenan no por a haya. Ta e emisora cu a transmiti so tabata tin lista pa por a sigui henter e desarollo, y mester duna un elogio na Roland Kelly pa e trabao magnifico cu el a haci durante dos dia den su debut di narador di caredanan.

Den e organizacion mes cos tabata bruha y internamente tambe tabata tin varios bruhamento tambe relaciona cu resultadonan y kende mester core contra kende etc.

Te asina leeuw cu ta conoci na DIARIO, Alfredo Muller aparentemente a gana e careda grandi. Tabata tin problema relaciona cu e careda entre Muller Brhters y auto di Paul Wedervoort di Cabex y decision mester a ser tuma relaciona cu e careda aki cu no a ser cori finalmente.

MEchanical Language den su categoria a gana y The Boss a keda como sub campeon. The Boss no a sali pa e final debi na problemanan mecanico.

Sky High den su categoria a gana di Alameda Speed Gang, Cosa Nostra a gana di Don Flip.

Flip Werleman den su nova a gana Juan Geerman di Young Drag Masters.

Den Super Stock 1 e Camaro di Chinese Connection a gana di Mr. Big Joe cu a breakout.

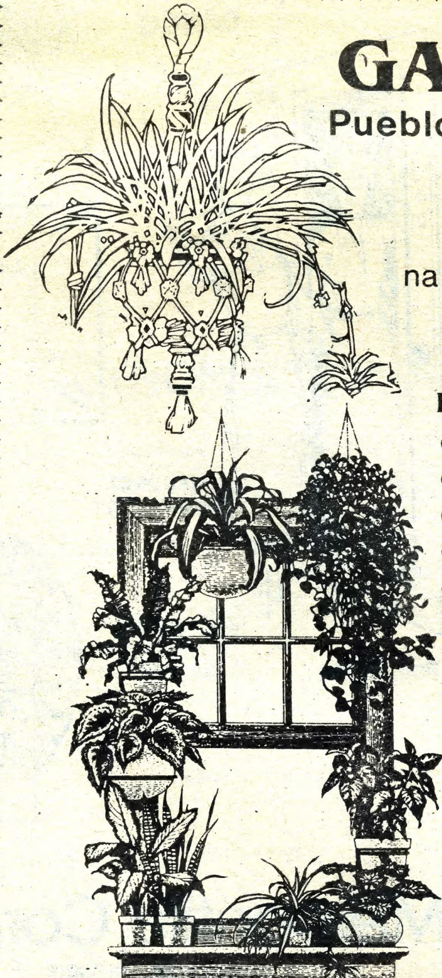
Sigui-lesa pag. 10

GANGA — SENSACIONAL

Pueblo e Baratillo cu boso nan ta sperando ariba dje.

Diasabra dia 4 di Mei

Di 10.00 a.m. te cu 5 or di atardi
na Rondweg 8 (caminda ta bende Auto segunda mano)

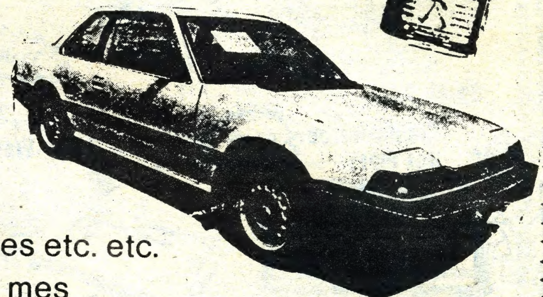




Lo tin Hopi Ganga di

- Binja y otro Bebidas
- Mata y Potchi
- Panja pa Damas y Caballeros
- Auto y mas Articulos di Auto
- Deoderantes, Cologna, Perfumes etc. etc.

No perde tempo, bini wak pa bo mes
Nos ta sperabo.





ARUBA TRADING COMPANY

True Value
HARDWARE STORES

Portable Step Stool WAS 23,50 NOW 18,85

Has wide safety rails. Fold flat for easy storage. Comes with carrying handle. RS2/1126G

39.99 WEST BEND

Cordless Iron heats in base until ready to use. With burst-of-steam feature, SilverStone® coating to glide over fabrics, more. 6008

LADY Seymour

WAS 39,00 NOW 32,50

Baroness Ironing Table has sturdy T-leg construction, ribbed and vented steel top. Leg tips for floor protection. Biscuit. 43-011-11

HAMILTON BEACH

WAS 39,00 NOW 32,95

2-Slice Toaster has adjustable slots for toast, pastries, bagels. Bakery switch and sensor provide perfect browning every time.

WAS 39,50 NOW 32,95

3-Speed Hand Mixer features space-saving design, non-splash chrome-plated beaters, attached cord and ejector button. 97AL

HAMILTON BEACH

WAS 69,00 NOW 57,50

7-Speed Blender has 40-oz. glass container with built-in graduated markings, removable stainless blades for easy cleaning. 40EAL

Utility Cart WAS 60,50 NOW 51,00

COSCO

17,95 **Spice Rack**

SAVE 20,00

PRO Systems

35,00 **1250-Watt Hair Dryer**

PRO Systems

WAS 27,95 NOW 23,50

1250W Travel Turbo Dryer with compact design for travel use. Dual-voltage switch, 2 heat/speed settings. With pouch. SN207

Single-Burner Hot Plate 67,00

29,50 **Carpet Sweeper**

WAS 25,00 NOW 19,95

Door Mirror

Great G... for Mo...

STARTING APRIL 15

SHOW MOM YO...

...give her nothing but the b...
See our great selection of spec...
Day gifts that'll please mom...



CU CADA CO...
FLS. 25...
BO TA RI...
UN COUPO...

PRIJSNAN NA...
DI COUP...

First
Fl. 1.5...
2nd 1.0...
3rd 5...
4th-10...
cetron...



Ant. Mercantile Corp.

HAVENSTRAAT 32, Tel: 21445 LAGOWEG 40, Tel: 46016

Gift Guide
...thers

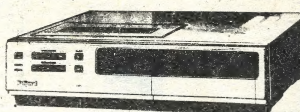
...5 till MAY 11-1985

...OU LOVE HER!

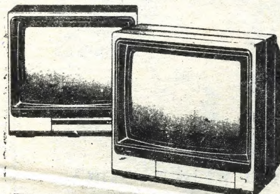
...e best on Mother's Day!
...pecially priced Mother's
...n and your budget too!







National Video

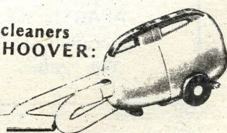


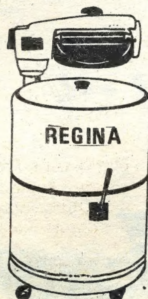
*** SPECIAL OFFER***

NV 1220pn	Video	1095,00
NV 1123pn	remote control	1295,00
CT 1472 - 13"	Color TV	695,00
CT 1872 - 18"	" "	995,00
CT 1475R 13" remote control	" "	950,00

National

All vacuum cleaners NATIONAL & HOOVER:
20% Discount





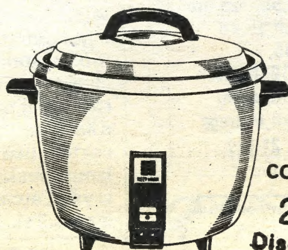
REGINA WRINGER WASHER
F. 595,00

National Washingmachines

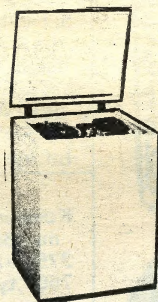


MODEL
NA 380 / Twintub
F. 395,00

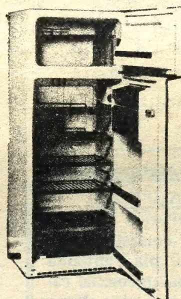
NA 740P
Fully automatic
F. 625,00



RICE COOKERS
25%
Discount



FREEZER
Starting from
F. 495,00



White Westinghouse Refrigerator:

Single door 10 cuft. F. 625,--
double " 11 cuft. F. 695,--
" " 13 cuft. F. 795,--



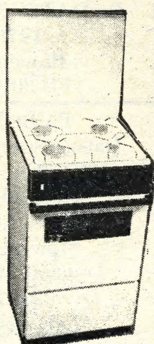
DRY IRON CETRON
f.24.75

...COMPRA DI
...25,00
...RICIBI
...PON ! ! !

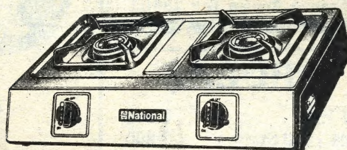
...NA VALOR
...UPON

Price
...500,-
...000
...500,-
...0th
...on Iron

CETRON STOVES



MODEL 5342
* 4 Copper burners
* Thermostat
* Ovendripping Pan
STARTING FROM
F.295.-

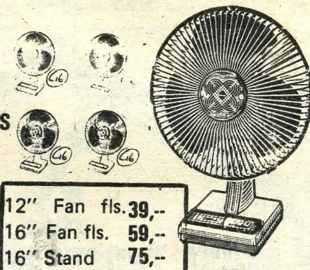


NATIONAL
Double burner hot-plate. GT2000

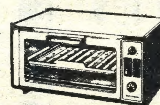
CASH
85,00

LUCKY DEER FANS

ALL NATIONAL FANS
20 o/o DISC.



12"	Fan fls.	39,--
16"	Fan fls.	59,--
16"	Stand	75,--



NATIONAL
Electric Oven
NA - 6302 E
25 o/o disc.



Food Processors
MK - 5080N
MK - 126N
25 o/o DISC.

unicon
FERGUSONSTRAAT TEL: 23555 / 26396

PRENSA STROBA

Cont. di pag. 7

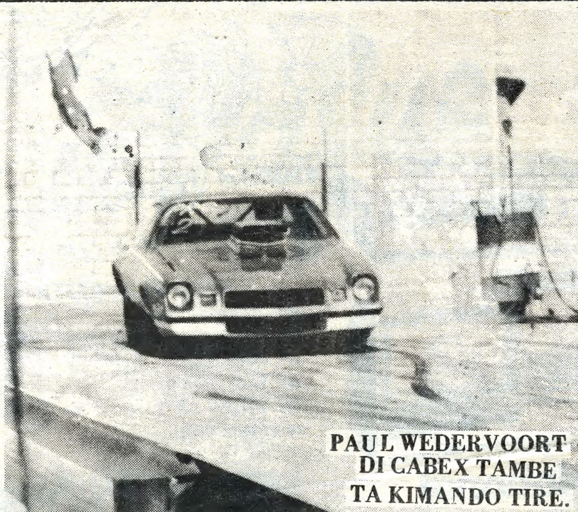
Bagadaga cu Susana Kock tambe a breakout den final contra Zairo Richardson den Green Giant y kende a gana den su categoria di Susana, cu taata e unico dama participante.

Otro breakout tabata di Village People cu a termina segundo tras di Wise Guy di Angel Wever. Pacheco Eisden no a logra e tempo necesario pa por a gana e careda cu su Village People.

Tabata tin varios ganador mas den varios categoria, pero pa e problemanan confronta, DIARIO no por a bini cu esaki, mientras cu ta conoci cu di e varios otro medionan, tampoco tin satisfaccion pa e manera cu miembronan di prensa a ser trata, algo cu nunca antes a tuma lugar y unda semper tabata tin tur clase di cooperacion di e organizadornan.

Den e careda di motocicleta, ta conoci cu plons Richardson a bira campeon.

DIARIO no por a bini cu fotonan di e caredanan, debi cu fotografonan a ser prohibi di saca foto na lugarnan di custumber, y a ser manda pa saca foto di parti patras di e autonan y contra solo alavez, algo cu naturalmente ningun fotografo lo haci tampoco.



PAUL WEDERVOORT DI CABEX TAMBE TA KIMANDO TIRE.



AUTO DI ALFREDO MULLER



SALBA NOS COMINIDAD, COMBATI CRIMINALIDAD

Cortesia di DIARIO y Crupo di Trabao Antillano pa Combati Criminalidad.



ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.

Aruba Trust Office Ltd.
Lloyd G. Smith Blvd. 68 - Tel. 21696

TA BENDE UN CAS

Bunita situa na Mon Plaisir
Vondellaan 24
tereno erfpacht
3 dormitorio y 2 baño
cuarto cu su baño pa sirviente
cu ademas 2 apartamento

TIN HYPOTHEEK DISPONIBEL PA TUR INFORMACION:

ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.

TA BUSCA

Pa cumpra un Datsun of Toyota Stationwagen aña 1980 pariba
TEL: 41789

OFERTA SPECIAL

Un full installation di antenna pa un TV, consistiendo di 1-mast di 20 pia, 1-antenna hi-band cu balun, coaxial cable cu stand outs, pipe clamps etc. pa solamente f.235,-- cash. Yama pa esun di bo desde awe promer cu 11'or
FRAMAX INSTALLATIONS
Franco Acosta. Tel: 28602

ARUCAR

VW 1300	1.500,-
Lada 1200 Station	3.000,-
Lada 1500 Station	5.000,-
Gol Pick-up	5.000,-
Lada 1600 Sedan	3.000,-
Subaru 1600,2 drs.	7.000,-
Lada 1500 Sedan	4.500,-
VW Gol	4.500,-
VW Bus	7.000,-
Lada 1300 Sedan	4.000,-
Subaru 1600	2.400,-

"ARUCAR" BO MIHOR ADRES PA UN AUTO SEGUNDA MANO.
ARUCAR
ALWAYS THE BEST
Sabana Blanco 35
Tel: 23055 - 21208

TA HUUR

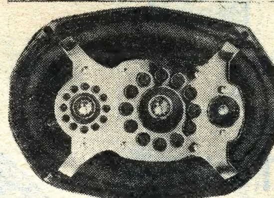
TA HUUR APARTAMENTO muebla
Pa informacion
Tel: 28385

TA HUUR
Un APARTAMENTO muebla cu Airco na De La Sallestr.20

FOR RENT
NICE BIG APARTMENT
Everything incl.
TEL: 28665

TA HUUR
LOADER fl.55,-- pa ora
TRUCK di 15 jrd. fl. 45,--
TA BENDE TERA pa yena fundeshi
fl. 4,-- pa jrd, Entrega
TEL: 21329

PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
BEL 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.



FLS 50.=
PIEDRA PLAT ENTERPRISES

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or

BLOKKI BON TA BENDE BON
Yama LOPEZ
TEL: 28448

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di
SANTO
di CUNUCU
entrega te na lugar di construccion
Tambe nos ta BENDE
BLOKKI
4 duim fls.1,-- entrega
6 duim fls.1,50 entrega
y tambe nos ta bende
e mihor calidad di
GRANIT
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448

TA BENDE
REFRESQUERIA OASIS.O'stad 22
Pa mas informacion, yama Gilbert Arends na Tel: 21050 of 21353 despues di ora di oficina

TA BENDE
Set di comedor, set di sala, wandmuebel, mesa di sala, 2 stoel redwood, mesa grandi pa cushina, mixer sunbeam, vacuum cleaner sofabed, servies rosenthal, pa 12 persona diferente articulo di cortina, bedspread, mata lampi, boeki, pronkstuk crystal, etc.etc. Vondellaan 8.Tel: 21427

TA BENDE
1 set di sala, 1 frigidaire G.E., self defrost, 1 set di camber 2 pers, 1 cuadra, 1 Atari, 1 set di comedor, 3 set di Encyclopedia Eng/Spaño/Hulandez. TA HUUR CAS na Fortheuvelstr.41
Inf.tel: 45756 na 5 p.m.

TE KOOP
Koelkast nieuw 1650,- nu f.650,-, kinderwagen 275,-, kinderkamerset 750,-, typemachine 95,-- radio f.190,-, Bouquet reeks boekjes 0,75, eiken tafel 250,--, Datsun 120 Y b.j.1981 4700,--.
Rondweg 99

TA BENDE
Un DATSUN pick-up 1978
Bubali 41
Fls.2000,-

TA BENDE
Datsun Sunny Coupe 1983 blanco-autm. airco 7000,--
Toyota Corolla pick-Up repaint 3000,--
Pa inf.tel.22665
trabao 24487

FOR SALE
Color TV 19" remote fl.500
VIDEO Panasonic VHS remote fl.1000,-STEREO Sony, Dolby Auto Reverse fl.1000,-Speakers fl.500,- Airco 14.000BTU fl 400,- Diningroom set 6 chairs fl.1000,-Scuba Gear Tires Radial 165 R 13, fl50,-each
Phone: Carla 0-315

MARLBORO A GANA COCA COLA

ORANJESTAD(AAN)– Dialuna anochi, Marlboro a logra un victoria convincente di 6-4 ariba Coca Cola, despues di tabata perdi 4-0.

Coca Cola a logra su prome dos caredanan den prome inning, pero den e mes inning Marlboro a corta ventaha cu un careda.

Cu Leonardo Geerman ariba base, Wilfrido Thiel a conecta hit pa avanza e coredor. Despues cu Rafael Daniel a bay out cu fly pa tercera, Jesse Buekeboom ta sigui na turno.

Durante un passball, e coredornan ta avanza y Jesse mes ta conecta hit seguidamente pa empuha e dos coredornan.

Marlboro ta logra su prome careda mediante homerun di Cai Cai Williams den prome inning.

Den tercer inning Coca Cola ta anota su tercer careda.

Despues di dos out, Wilfrido Thiel ta yega base cu doblete pa left.

E ta pasa pa tercera ariba passball, y ariba doblete di Rafael Daniels e ta anota.

Den di cinco, tabata Henki Arnold cu ta yega base pa Coca Cola cu infield hit e ta sigui pa segunda ora cu Leonardo Geerman ta ricibi passball

Leonardo mes ta poncha.

Wilfrido cu a sigui na turno ta conecta otro doblete pa Coca Cola y Henki ta anota careda 4 cual tabata e ultimo tam-

Den septimo inning marlboro a rally pa cinco careda y e cigarilleronan a cuminza cu pone Felix Thiel na base. El a ricibi base por bolas. Lyle Rombley despues ta conecta roletazo pa short y ariba error di Rafael DAniel na primera Felix a avanza te tercera.

Freddy Rafini ta percura pa fly di sacrificio y Felix ta anota , mientras cu Lyle Rombley ta yega te tercera.

Cu roletazo pa shortstop di Rudney Lopez, Lyle ta anota di 3 careda di Marlboro.

Despues di dos out, tabata Richard Brokke cu a conecta two base hit pa center y ariba single di Wilfred v.d. Biezen e ta empata e wega. Wilfred mes ta pasa te tercera debi na un error cometi na right.

Jesus Geerman cu a sigui na turno, a conecta otro doblete pero pa left y Wilfred v.d. Biezen ta anota e di cinco careda poniendo Marlboro den ventaha. Jesus ta anota e di seis careda ariba hit di Henry Barrera.

Nildo Wever tabata tin un bon partido lanza pa Coca Cola pero na momento cu motor di Marlboro a sende, mester a releva Nildo pa Rildo Croes

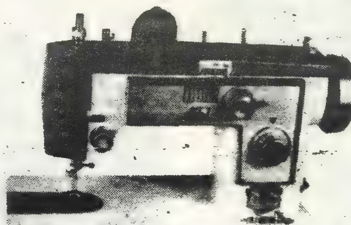
Den e mes sptimo inning, Henki Arnold mester a releva Rildo tambe.

Rildo a resulta pitcher perdedor. Juvenal Nava cu a drenta den septimo pa Milton Croes tabata e pitcher ganador.

E mihor bateadornan tabata pa Coca Cola Wilfrido Thiel cu 4-3 y pa Marlboro Sandy Bislip, Wilfred v.d. Biezen y Henry Barrera cu 1-1.

TEXAS
FURNITURE STORE

FULL AUTOMATICO



PA MAMA

Fls.295,-

...SO...

LOTTO CU UN GANADOR

ORANJESTAD(AAN)– Un solo persona a gana e premio di fls.10.563,15 cu tabata e suma pa prome premio di Lotto di siman pasa.

Enumbernan ganador tabata 1-7-14-15.

E segundo premio a ser gana pa 33 persona.

BOXDONAN DI ARUBA A PERDE NA BARBADOS

ORANJESTAD(AAN)– Renso Richardson di Aruba tabata e unico boxdo local cu a logra un victoria na Barbados, den e intercambio amateur organiza pa Divi Hotels na Southwinds Beach Hotel.

Renso a gana Thad Joseph pa decision.

Jeffrey Ned di Aruba a perde di McCarty George pa decision, mientras cu Victoriano Geerman a perde pa knockout tecnico di Michael Kellman, y Marcelino Petrochi tambe a perde pa knockout tecnico, y di Anton Boce.

E dianan aki ta ser spera na Aruba video tape di e peleanan aki y lo por haya esaki cerca Cheryl Croes na Divi Divi Hotel.

MOTHER'S DAY SALE

May 12



CTF 15, 15c/ft. Hotpoint No Frost
WAS 2195,-
NOW 1495,-

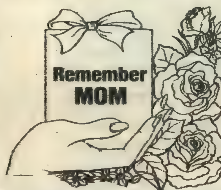


Remember MOM

I 1900



Proctor & Silex Iron
WAS 45,50
NOW 29,90



Daikin Airco
W25, 10.000BTU
WAS 1046,-
NOW 729,-



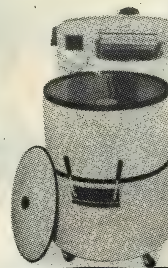
Waring Blenders
B81-8
WAS 99,70
NOW 74,90



Siera Refr.
ARF 847, 14.5 c/ft.
WAS 1355,-
NOW 845,-



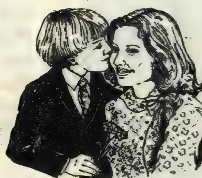
GLG 239
WAS 1695,-
NOW 1175,-
Premier Stove



709WP Imperial Wringer Washer
WAS 998,-
NOW 595,-

Home Appliances

SPEED QUEEN autm. Washer	1379,-	990,-
SIERA Freezer AFE 534, 4.9 c/ft	695,-	495,-
Proctor & Silex TOASTER T620	60,90	32,-
TOASTER OVEN 5230	120,50	89,90
TEA KETTLE	13,75	9,90



Hardware Dept.

20% DI DESCUENTO ARIBA
TUR COS DEN NOS GARDEN DEPT.
TUR BASORA
PIEZA PA REKKIE



DAKOTA
TEL: 24040

ANTILLIAANSE HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.



SAN NICOLAS
TEL: 45018

WILLY WILLEMS GANADOR BOULEVARDLOOP

Lia Melis cu record nobo



Na altura di Concorde Hotel Ronny Dos Santos tabata dilanti, sigui pa Steve Duzanzon. 20 Meter nan tras a sigui e coredornan mas cerca di nan.



COREDORNAN PREPARANDO PA SALIDA



Comisario Walter Kramers tambe a rek pia den BOulevardloop y a termina despues di un ora di careda suave.

ORANJESTAD(AAN)— For di Malmok pa VAD tabata tin hende canto di



Hubert "Porois"Tromp a completa e bouelvardloop despues di e prome 50 nan.



Na altura di Concorde, 20 meter mas o menos tras di Ronny y Steve, a sigui Jeffrey Williams, y hunto na di 4 y 5 lugar a lucha Willy Willems y Victor Tromp.

caminda Aña di La Reina pa mira e Boulevardloop di e aña aki. Cu cooperacion di polis, DIARIO por a cubri e evento aki den bon forma ya cu e ruta no ta permiti pa auto por a pasa con cu ta pa ta na diferente lugar.

Tabata e di 25 caredacu a ser teni.

For di salida, di e mas o menos 150 participantenan, tabata Jeffrey William, Victor Tromp, Juan Tromp, Steve Duzanson, Ronny Dos Santos, Theodoor Vrolijk, Manuel da Silva, Willy Duzanson y Gerald Arrindell cu a tuma delantera.

Entre Malmok y Concorde Hotel cambionan a tuma lugar, cu Ronny Dos Santos pasando dilanti, sigui pa mas o menos 8 meter pa Steve Duzanzon, mientras cu mas o menos 20 meter mas atras a keda Jeffrey Williams, sigui pa algun paso pa Victor Tromp y Willy Willems.

Patras di e grupo aki na mas o menos 150 meter por a mira Manuel da Silva Reinaldo Wever, Theodoor Vrolijk, Juan Tromp y Gerald Arrindel avansando.

Na altura di Cattle Baron a bini cambio den esnan dilanti, ya cu Steve Duzanzon a tuma delantera y tabata sigui pa mas o menos 20 meter pa Willy Willems, y 30 meter mas o menos pa Ronny dos Santos cu a cay atras y na mas o menos 200 meter tras di Ronny a sigui Jeffrey Williams, sigui pa Gerald Arrindell na 100 meter tras di Jeffrey y Victor Tromp na mas o menos 30 meter tras di Gerald.

Pa ora cu e coredornan a yega na Tamarijn Beach Hotel, a bini cambio atrobe ya cu Willy Willems a tuma delantera, lagando Steve Duzanson su tras sigui pa Ronny dos Santos y Jeffrey Williams.

Patras di e grupo aki tambe a bini cambio ya cu Victor Tromp a aumenta su velocidad y a cuminza pasaGerald Arrindell pa sigui tras di Jeffrey. Theodoor Vrolijk tambe a sigui casi pareeuw cu Juan Tromp, lagando HEctor Loopstok cu a avanza patras di nan hunto cu Manuel da Silva y Reinaldo Wever.

Na final Willy Willems a drenta como e prome den tempo di 33.59 sigui na segundo lugar pa Steve Duzanson 12 se-

Sigui lesa pag. 14

LA HOJA FUNERAL HOME

ta participa fallecimento di

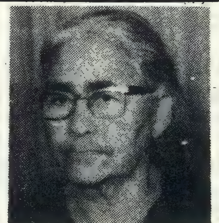
OSCAR GUZMAN CROES



Cu hondo pena nos ta anuncia morto tragico di

OSCAR GUZMAN CROES
na edad di 35 aña
Na nomber di su tata Dominico Guzman
y Juwaiya Croes
su rumannan: Lupina y Erwin Croes
Emerita y Jos Haakmeester
Richi y Renolfa Croes
y demas familia Croes, Lopez, Haakmeester, Geerman, Webb, Vrolijk, Urdaneta, Tromp, Ras, Maduro, Lawrence, Winterdaal, Wever, y su amigo Eduardo de Cuba y señora.
E acto di entiero ta tuma lugar ariba Diavierna 3 di Mei 1985 pa 5 or di atardi saliendo for di Misa Catolico na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal ta den Misa di Savaneta for di 2.30 or.

Pa recorda e di promer aniversario di fallecimento di nos querida y inolvidable mama y abuela,



Sra,CHRISTINA SOLOGNIER-RAS
q.e.p.d.
Su jui y nietonan ta invita tur amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa diahuebs dia 2 mei 1985 pa 6.30 di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas.

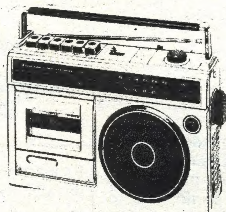


Come Celebrate At HAGEMEYER NV

MOM'S Special DAY

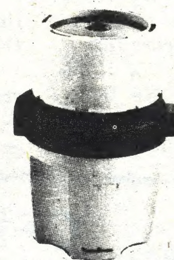

Toshiba Ricecooker 65.-

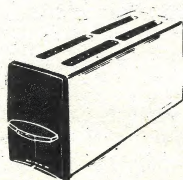

Toshiba Osterizer 85,-


Toshiba Radio cass Rec AM FM 128,-

TOSHIBA


Radio cass Rec AM FM SW Stereo 189,-


Moulinex 123 89,-

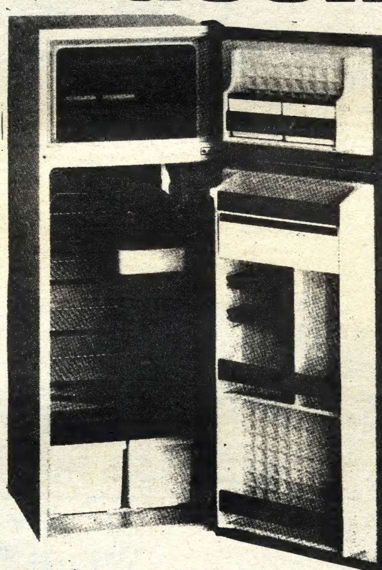

Four slice Toaster 69,-

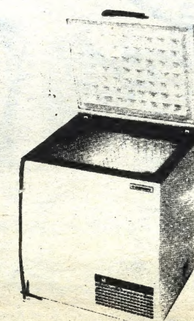
Whirlpool



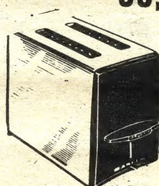
6 cu Ft Freezer 765,-

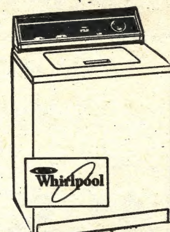




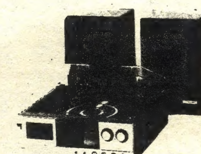

7cu Ft freezer 575,-


Teflon coated Iron Toshiba 33,-

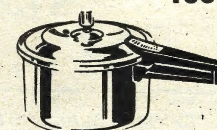

Toaster 38,-

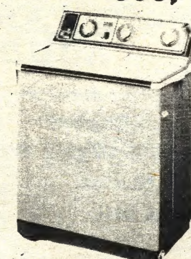


Heavy duty Automatic Washer 865,-


3 in one AM FM turntable casette & speakkers 495,-


Toshiba table stove with oven 129,-

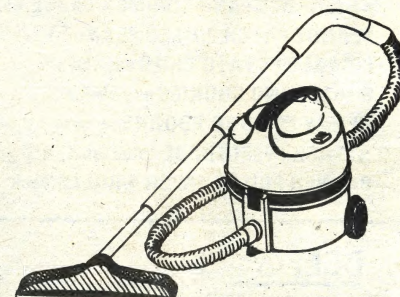

Panex pressure cooker 39,-

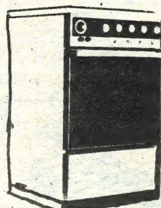

Toshiba Washing mashing 329,-

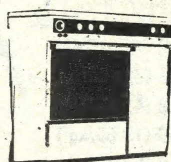

Whiseling Tea Kettle 8,-

Also Available

Mixer with Bowl	Only	69,–
Hair Blower	Only	27,–
Hair Styler Set	Only	59,–
8 pcs Canister Set	Only	15,–
Head Phones	Only	29,–
Car Stereo	Only	149,–
Sony Trinite TV 19 inch	Only	1185,–
Sony Walkman	Only	169,–
Moulinex Blender	Only	59,–
Moulinex Electric Knife	Only	39,–
6 pcs Steak Knife Set	Only	5,–
12 pcs Fork & Knife Set	Only	14,50
12 pcs Kitchen Set	Only	15,–
Pots and Pan Set	Only	39,–
Bathroom scale	Only	19,–


Toshiba Vaccuum cleaner 129,-


4 burner With oven and cover 349,-


4 Burner with oven oven and side 495,-

Oferta valido di 25 di April te cu dia 11 di Mei 1985

Diasabra 11 di Mei nos lo ta habri te cu 4 or atardi

HAGEMEYER FERGUSONSTRAAT 114

ENTREGA TROFEO BASILEO GEERMAN

ORANJESTAD(AAN)— Directiva di ASV Trappers a aprticipa cu Diasabra 4 di Mei pa 8 or di anochi lo tin entrega di trofeo pa Copa Basilio Geerman.

Campeon di e torneo a resulta Pica Piedra D.T. y sub campeon a bira Aruba Stars. Na tercer lugar a sali Sabana Liber, mientras cu Pica Piedra D.T. a pasa mas capito den e knock out.

Tambe lo tin Diasabra dos wega amistoso, esta Aruba Stars contra Pica Piedra D.T. y C.B. Lago Heights contra Trappers Damas.

Directiva di Trappers a gradici tur esnan cu a haci Copa Basilio Geerman un exito.

Tectyl RUSTPROOFING

TRATAMENTO PREVENTIVO

E body di un auto ta forma un curpa fuerte cual ta carga e partinan vital manera chassis, veer, wheelnan etc.

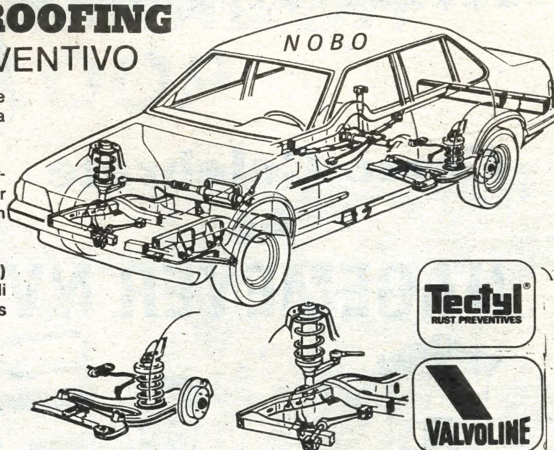
Ta di suma importancia pa mantene e partinan vital aki den bon condicion pa por pasa keurmento sin problema y gastonan di reparacion pisa.

Pesei Tectyl su tratamento ta encera **a)** suspension di wheel y veer. **b)** systema di stuur, **c)** tubo di brakenan y **d)** chassis completo.

PRIJSNAN PA TECTYL:

Auto chiquito	Fls.	95,-
Auto mediano	"	115,-
Auto grandi	"	135,-

Un compania di ingeniero independiente llama Metal & Corrosion Engineering B.V. na Hulanda a proba cu potretnan disponible cu Tectyl a pasa den e partinan frusto i mara su mes na e metal puro i asina stop e frusto.



Pa mas informacion: pasa of contact: **Morgenster Garage** Morgenster 80 **Tel.21113**

Rustproofing auto completo desde f.260,-

OFERTA ESPECIAL



fls. 3,83

Obtenible na:

TUR SUPERMERCADO y TIENDA.

CALIDAD COMPROBADA

WILLY WILLIAMS Cont. di pag. 12

conde despues y Ronny dos Santos na tercer lugr den 34.17.

Un minuut despues di Ronny, Jeffrey Williams a drenta , na di 4 lugar, sigui 12 seconde despues pa Victor Tromp. Gerald Arrindell a drenta na di 6 lugar, Juan Tromp y Theodoor Vrolijk na di 7 y 8 lugar, Hector Loopstok na di 9 lugar y Reinaldo Wever na di 10 lugar.

E sorpresa grandi tabata cu Lia Melis cu tabata entre e coredornan 15 pa 30 a cuminza avanza den ultimo kilometer pasando Ashton Lake, Marlon Hidalgo, Mike Snijder di Curacao, Eddie Vos y Mirto Maduro, buscando pa logra di 10 lugar. Pero su dilanti tabata tin Manuel da Silva cu no a logra drenta den e prome 10 nan. Manuel a drenta na di 11 lugar, y Lia no a logra alcansa Manuel tampoco, y 4 seconde despues a drenta na di 12 lugar sigui pa Mike Snijders un seconde despues di Lia na di 37 minuut 52 seconde. Lia sinembargo a kibra record di categoria damas.

The Shoppers Center

Ling & Sons Supermarkets

ORANJESTAD & SAN NICOLAS ARUBA N. A.

SUPER SPECIALS

APRIL 26th thru MAY 4th.

CHINESE BLACK SOY SAUCE 14oz. bottles	1.25
DOMO HALFVOLLE MELK 1 liter pack	1.15
DOMO VOLLE MELK 1 liter pack	1.15
KETJAP BENTANG CONIMEX SAUCE 250gram bottle	1.99
PEANUT.PATCH BOILED PEANUTS 8oz. can	1.00
PRINGLE POTATO CHIPS any flavor	2.44
SOUTHLAND COOKIES any flavor	1.15
HENNY PEN DOG FOOD 15oz. cans	0.59
ATTACK INSECTICIDE (blue label) 420 gram can	2.99
BANNER POILET PAPER 4 ROLLS/pack	3.49

WHOLE CHICKEN LEGS 5lbs. pack	5.90
MARY MILES HOT DOGS 450gram pack	2.49
FRENCH FRIES 5 lbs.(keijzer)	3.99
FRESH CARROTS 1 lbs. pack	0.75

JOHNNY WALKER RED long neck 15,75

BELEG

HAM..............................6.75/kg.
WORST..........................5.50/kg.
JONGE KAAS................5.00/kg.



CARNICERIA SPECIALS

	PER 500 GRAM
LOMO	4.25 (8.50/kg.)
GRINDMEAT	2.10 (4.20/kg.)
LOMITO	6.50 (13.00/kg.)
SOPPI	2.50 (5.00/kg.)
STEAK	2.95 (5.90/kg.)
STOBA	2.95 (5.90/kg.)
PORK CHOPS	2.55 (5.10/kg.)



SOCIAL



Awe ta cumpli 8 aña ANDREW KETOSH GUTIERREZ. E ta ricibi masha pabien di su mama y tata na Merca, abuelanan tanta y omonan, prima y primonan, klas 1B di Rosario College, su juffrouw, demas familia y DIARIO.



Awe ta cumpli 2 aña JONOTHAN MADURO cu ta ricibi masha pabien di su mama y tata, di su rumannan, welo y welanan, tanta y omonan, prima y primonan, madrina na Hulanda, padrino, amigitonan y amigitanan di Speelschool, demas familia y di DIARIO.



Dia 29 di April a contrae matrimonio Alexia Semeleer y Jan Ponson. Na Misa Protestant na Playa e matrimonio a ricibi bendicion pa despues tur amigo y conocir por a felicita nan durante un recepcion anima. DIARIO ta desea e pareja joven hopi felicidad den bida matrimonial.



Awe ta cumpli dos aña CAROL MARY ANN RAFINI. Felicitacion di su mami y papi, Madu y Padu, Oma y Papauw, su madrina, padrino, tanta y omonan, primo y primanan na Aruba y Hulanda, amiguitonan di Pitufo Speelschool y demas familaires y di DIARIO.

MAY 12

MOTHER

SHOP na SAN NICOLAS y participá den e gran campaña di

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION

y gana premionan CASH.

1° premio - F.1.000,=
2° premio - F. 300,=
3° premio - F. 200,=

SORTEO dia 16 di JUNI - DIA di TATA pa 6.00 ATARDI na RADIO ANTILIANA.

E Tiendanan cu ta participá den e campaña tin un POSTER corrá cu blanco di 'MOTHER' y 'FATHER.' pegá na porta of entrada.

ban gana premio CASH cu SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION



Sr. GILBERTO y Señora ELIZA EVERON awe ta celebra nan di 58 aña di feliz bida matrimonial. E pareha feliz aki ta ricibi masha pabien di nan 6 yiunan, nietanan y bisanietonan, rumannan, subrinanan y demas familia, y naturalmente tambe di DIARIO.

PAYASO RONALD MC DONALD TA YEGA ARUBA DIASABRA

ORANJESTAD(AAN)— E mundialmente conoci payaso, Ronald Mc Donald lo yega Aruba dia 4 di Mei den cuadro di e apertura oficial di e restaurant nobo di Mc Donald's na L.G. Smith Boulevard.

Un programa extenso a wordo diseña pa e bishita di e payaso y tambe pa e apertura oficial.

Ronald Mc Donald ta yega a bordo di e vuelo di American Airlines pa 1.36 or di atardi y entre esnan cu lo ricibie lo tin tambe un grupo di verkenner cu nan banda di musica.

Na Wilehlmina Park pa 2.25 or por spera yegada di Ronald McDonald cu lo duna un show pa despues sali hunto cu e muchanan pa e restaurant di Mac Donald, caminda lo tin actividadnan especial y caminda por laga tuma fotonan cu e payaso.

E payaso despues lo sali pa hospital caminda e lo tin un encuentro cu e muchanan cu lo haya algun regalitos y tambe por aprecia e show di e payaso.

Mientrastanto e apertura oficial di e restaurant lo tuma lugar pa 2.30 or di e mes atardi, esta promer cu e payaso yega.

Mc. Donald, cu ta un fast food restaurant di un cadena conoci rond mundo, ta habri for di 7.30 or di mainta te 12 or di anochi.



AMOR y DICIPLINA FOR DI CHIKI, TA PONE CRIMINALIDAD STOP DI EXISTI.

Cortesia di DIARIO y Grupo di Trabao Antillano pa Combati Criminalidad.

Planea bo Vacacion cu:

ALDO Travel Bureau Inc.

Walt Disney World EPCOT CENTER

Emmastraat 12
Telf.21992
(2 linea)

Salida 9 di Juli - Regreso 21 di Juli

Pakete ta inclui:
- Pasashi ida y vuelta Aruba/Miami
- Stampia di Gobierno
- Transportacion Bus-Miami/Orlando v.v.
- Tips di maleta na airport
- Estadia na Hotel 1776 Resort Inn-Orlando
- Estadia na Howard Johnson-Miami
- Tour cu nos guia profesional "Edith" pa Walt-Disney y Epcot Center
- Tour pa Circus World
- Tour pa Sea World
- Tour pa Florida Festival
- Tour pa Busch Gardens
- Tour pa Cypress Gardens

Hende grandi/p.p.
4 den camber Naf. 1225,-
3 den camber Naf. 1325,-
2 den camber Naf. 1425,-

Mucha (acompaña pa 2 adulto) Naf. 650,-

Yama nos awe mes nos buelonan ta jenando ,pa mas informacion y reservacion yama 21992 of pasa na Emmastraat 12

STAF y PERSONAL DI

LANDSLAB-ARUBA

TA FELICITA NAN COLEGA

LUDWINA BAREÑO-BAREÑO

ENCONNECCION CU SU CONDECORACION





Aña di La Reina, Gezaghebber Pedro Bislip na nomber di e Fundacion Gouverneur Drs. B.M. Leito Jeugdbeker a entrega e copa rotativo pa e aña aki na seccion juvenil di Aruba Lawn Tennis Bond cu a haya e copa pa tercer vez. Heilig Hart College di Savaneta e aña aki a ricibi mencion speical. Ariba e foto por aprecia Gezaghebber en medio di e jovennan di ALTB, muchanan di Heilig Hart College, mientras cu tambe tabata presente e presidente di jurado Sr. Jos v.d. Schoot, presidente di ALTB Sr. Mike Lacle y cabesante di Heilig Hart College, Freddy J. Refunjol.



"Hap e appel" ta algo masha facil bao di circumstancianan normal. Pero cu bo man tras di bo lomba y e appel mara na un hilo ta poco dificil. E jovennan a nota esaki na Veld di Los Valentes.

REUNION DI ASA

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo awor pa 10 or mainta Asociacion di Secretarianan , ASA ta tene su reunion general mensual na cas di Sra. Carla Paris, Santa Lucia 4, Santa Cruz. Directiva di ASA ta conta ariba presencia di tur miembro.



PARTICIPACION

Pa medio di esaki Inspector di Impuesto na Aruba ta participa,cu esnan cu ta bai laga Aruba permanentemente mester acudi na por lo menos 4 siman promer cu e fecha di salida na oficina di belasting entregando nan aangiftebiljet y nan kaarchi di loonbelasting di aña 1984 y aña 1985 y si ta necesario esunnan di e añanan anterior.
Esnan cu no cumpli cu e parti aki riba menciona no por wordo garantisa cu nan belasting lo keda reglá promé cu nan bai laga e isla.

Inspector di Impuesto



VACATURES BIJ HET LAND ARUBA

Per 1 januari 1986 krijgt Aruba de Status Aparte. Hierdoor treden een aantal veranderingen op in de overheidsorganisatie. Een van deze veranderingen bertreft de dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie waarvan de volgende functies vacant zijn.

Functie:	Taak:	Eisen:
Direkteur	Geeft leiding aan de Afdeling Landmeetkunde Kadaster en Hypotheek-Kantoor.	T.H.-geodesie of H.T.A.landmeetkunde ruime ervaring.
Landmeetkundige	Houdt grondslag en het N.A.P.-net bij.	H.T.S-landmeetkunde

Zij die nu in dienst zijn bij het Eilandgebied Aruba of bij het Land Nederlandse Antillen op Aruba genieten in eerste instantie - mits zij aan de eisen van geschiktheid en bekwaamhied voldoen - de voorkeur.

Sollicitatiebrieven met kopien van behaalde diploma's en getuigschriften dienen voor 10 mei 1985 gericht te worden aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba onder vermelding van: "Vacatures Status Aparte".

Inlichtingen hierover zijn verkrijgbaar bij:
Projectbureau Status Aparte
Telefoon 31464
Afdeling Formatiezaken
Telefoon 29076

BO A TRAHA DURO PA BO PLACA?

PUES,DUNA BO PLACA UN CHENS PA TRAHA DURO PA BO.

Varios Companianan local cu ta expandiendo y drentando den ramo Turistico ta ofreciendo accionnan(shares) na qualquier interesado. Minimo inversion Fl.1000,--.Maximo Fl.25.000,-

Pa mas informacion y detailles manda carta na DIARIO bao nr. 77 S.M.

boulevard

I

TODAY
at 8.15 p.m.
¡El suceso cinematográfico del año!
Gente de Cine presenta
UN FILM DE ROMAN CHALBAUD



Cangrejo II

action 18 yrs.

BOULEVARD
TODAY
at 8.45 p.m.



VROUWEN KLINIEK

18 yrs.

Drive – In
TODAY
at 8.30 p.m.



sex - comedy 18 yrs.